

K Ug'5bZÄb[Yf'ØVYf'D]`UhYg':]hbYgg k]ggYb'gc``hYb3

C V k c \ ` D] ` U h Y g ' _ Y] b Y ` b Y i Y ` : c f a ` X Y g ` H f U] b] b [g `] g h ž `] g h ` Y g
Y f g h ` g Y] h _ i f n Y a ` V Y `] Y V h ž ` U ` g ` X] Y ` A Y b g W X Y b ` g] W X ` g Y] b Y f
[Y g i b X \ Y] h `] W X Y b ` J c f h Y] Y ` V Y k i g g h ` k i f X Y b " J] Y ` Y
A Y b g W X Y b ž ` U b [Y Z U b [Y b ` j c b ` :] a g h U f g ` Ø V Y f ` G d c f h g h U f g ` V] g
\] b ` n i ` G Y b] c f Y b ž ` \ U V Y b ` V Y [c b b Y b ž ` g] W X ` Z Ø f ` Y] b ` D] ` U h Y g !
:] h b Y g g d f c [f U a a ` U b n i a Y ` X Y b " J] Y ` Y ` A Y b g W X Y b ` j Y f a Y] X Y b
X] Y g ž ` X U ` g] Y ` X Y b _ Y b ž ` X U g g ` X] Y g Y ` b i f ` n i f ` 9 b h k] W _ i b [`] \ f Y f
6 U i W X a i g _ Y ` b ` c X Y f `] \ f Y f ` ? Y f b a i g _ Y ` b ` X] Y b Y b " A] h ` D] ` U h Y g
g] b X ` Y X c W ` b c W ` j] Y ` a Y \ f ` j Y f V i b X Y b ž ` n " 6 " X] Y ` G h Ä f _ i b [X Y g [Y g U a h Y b ` ? Ø f d Y f g ž ` i a ` X U g ` ; ` Y] W X [Y k] W X h ` X Y g ` ? Ø f d Y f g ž
: ` Y I] V]] h Ä h ž ` A i g _ Y ` _ f U Z h ž ` ? Ø f d Y f \ U ` h i b [` i b X ` j] Y ` Y g ` a Y \ f ` n i
Y f f Y] W X Y b " 9 g _ U b b ` Y] b Y ` ? c a V] b U h] c b ` U i g ` M c [U ž ` ? U a d Z _ i b g h
i b X ` U b X Y f Y b ` k Y g h] W X Y b ` , V i b [g Z c f a Y b ` [Y b U b b h ` k Y f X Y b "
/ U a d ^ Y `] d /



C V k c \ ` D] ` U h Y g ' _ Y] b Y ` b Y i Y ` : c f a ` X Y g ` H f U] b] b [g `] g h ž `] g h ` Y g Y f g h ` g Y] h
_ i f n Y a ` V Y `] Y V h ž ` U ` g ` X] Y ` A Y b g W X Y b ` g] W X ` g Y] b Y f ` [Y g i b X \ Y] h `] W X Y b
J c f h Y] Y ` V Y k i g g h ` k i f X Y b " J] Y ` Y ` A Y b g W X Y b ž ` U b [Y Z U b [Y b ` j c b

:]`a ghUfg'ØVYf'GdcfhghUfg'V]g'\]b`ni`GYb]cfYbž'\UVYb`VY[cbbYbž
g]W\`ZØf`Y]b`D]`UhYg!:]hbYggdfc[fUa`a`Ubni`a`Y`XYb``J]Y`Y
A`YbgW\Yb`j`Yfa`Y]XYb`X]Ygž`XU`g]Y`XYb`Ybž`XUgg`X]YgY`bi`f`ni`f
9b`h`k`jW`_i`b[`]fYf`6Ui`W\`a`i`g`Y`b`cXYf`]fYf`?Yfba`i`g`Y`b`X]YbYb`
A`j`h`D]`UhYg`g]bX`Y`XcW\`bcW\`j`jY`a`Y`\f`j`YfVi`bXYbž`n``6``X]Y
GhÅf`_i`b[`]XYg`[YgUa`hYb`?ØfdYfgž`i`a`XUg`;`Y]W\`[Yk`jW\hXYg
?ØfdYfgž`:`YI`jV`]hÅhž`A`i`g`Y`_fUZhž?ØfdYf\U`hi`b[`]i`bX`j`jY`Yg`a`Y`\f
ni`YffY]W\Yb``9g`_Ubb`Y]bY`?ca`V]bUh]cb`Ui`g`M\`[Už?Ua`dZ`i`bgh
i`bX`UbXYfYb`k`Ygh]W\Yb`,`Vi`b[`gZcfa`Yb`[YbUbb`h`k`YfXYb`

;`YgW\]W\hY`XYg`D]`UhYg

I`fgdfØb[`]W\`k`i`fXY`D]`UhYg`ni`6Y[`]bb`XYg`&\$``\f\i`bXYfhg`j`cb
Y]bYa`XYi`hgW\Yb`:]hbYgggdYn]U`]ghYbž`xgYd`\D]`UhYgž`Yb`h`k`cfZYb`
9g`k`jFX`[YgU[`hž`XUgg`X]YgY`5fh`j`cb`HfU]b]b[`gdfc[fUa`a`j`cb`]a
Zcfa`i`]Yfh`k`i`fXYž`XUa`j`h`g]W\`A`YbgW\Ybž`X]Y`j`a`Nk`Y]hYb
K`Y`h`_f]Y[`]j`Yf`Y`h`h`k`i`fXYbž`gW\`bY`Yf`Yf\c`Yb`_ØbbYb``D]`UhYg
[`]Ui`VhYž`XUgg`;`Y]gh`i`bX`?ØfdYf`a`j`hY]bUbXYf`j`YfVi`bXYb`g]bXž`i`bX
Yb`h`k`jW`_Y`hY`X]YgYg`GmghY`a`ž`i`a`Y]bYb`[Ygi`bXYb`;`Y]gh`]b`Y]bYa
[Ygi`bXYb`?ØfdYf`ni`ghÅf`_Yb``9f`i`bhYff]W\hYhY`j`jY`Y`8Yi`hgW\Y
i`bX`6f]hYb`[`]Y]W\Yfa`U»Ybž`i`bX`gY]bY`GW\Ø`Yf`YfØZbYhYb`Ghi`X]cgž
i`a`X]YgY`,`Vi`b[`Yb`ni`i`bhYff]W\hYb`

<Yi`hni`hU[`]Y`k`YfXYb`j`jY`Y`a`cXYfbY`HfU]b]b[`ga`Yh\cXYb`a`j`hXYb
hfUX]h]cbY`Yb`D]`UhYg`_ca`V]b]Yfh`i`bX`bYi`Y`:`cfa`Yb`j`cb`D]`UhYg
k`YfXYb`]b`j`jY`Yb`D]`UhYg!:]hbYgg`_i`fgYb`Y]b[`]YZØ\fh``5``Y`X]YgY
?`UggYb`Zc`[Yb`ZUghXYa`[`]Y]W\Yb`Df]bn]d`i`bX`\UVYb`X]Y[`]Y]W\Yb
J`cfhY`]Y`

K`Yf`_Ubb`X]YgY`,`Vi`b[`Yb`a`UW\Yb3

D]`UhYg`:]hbYggdfc[fUa`a`Y`g]bX`ZØf`Y`XYfa`Ubb``GdcfhYfž`HÅbnYfž
GdcfhYfž`A`ÅbbYfž`: fUi`Ybž`: fUi`Yb`]b`XYf`GW\`k`Ub[`YfgW\UZh`i`bX`]b
XYf`dcghbUhU`Yb`D\UgYž`GYb]cfYbž`A`YbgW\Yb`a`j`h`: Yh`hY]V][`_Y]h
i`bX`,`VYf[`fØ»Y`_ØbbYb`X]YgY`,`Vi`b[`Yb`a`UW\Yb``K`Ybb`a`Ub`g]W\
ZØf`Y]b`D]`UhYg!:]hbYggdfc[fUa`a`Y`bhgW\Y]XYhž`gc``hY`a`Ub`g]W\`ZØf
Y]b`\cW\`k`Yfh[`]Yg`:]hbYggghi`X]c`Yb`hgW\Y]XYbž`XUg`X]Y`,`Vi`b[`Yb
Ui`Z`gY]bY`6YXØfZb]ggY`ni`gW\`bY]XYh``J]Y`Y`A`YbgW\Yb`a`Y]XYb`g]Y

i bX`XYb_Ybž`XUgg`g]Y`Z]h'gY]b`a ØggYbž`i a`Ub`Y]b][Yb`?i fgYb
hY]`bY\`a Yb`ni`_`ÖbbYb`"5VYf`XUg`]gh`b]W`h`k U\`f`"8]Yg`]gh
Y][Yb`h]W`Ui W`X`ZØf`A YbgW`Yb`a`]h`Y]b[YgW`f`Äb`_h`f`A cV`]h`Ä`h`i bX
; Y`Yb_gW`a YfnYb`[YY][bYhž`XU`Yg`XUg`5_h]j`]h`Ä`hgb]j YUi
j YfVYggYfh"

D]`UhYg`ZØf`5bZ`Äb[Yf

9g`[]Vh`j`]Y`Y`:]hbYggdfc[fUa`a`Yž`X]Y`gck c\`ZØf`5bZ`Äb[Yf`U`g
Ui W`X`ZØf`:]cfh[YgW`f]h`YbY`[YY][bYh`g]bX`"GcVU`X`a`Ub`g]W`X`ZØf`Y]b
Dfc[fUa`a`Yb`hgW`Y]X`Yhž`gc`h`Y`a`Ub`Yb`hgW`Y]X`Ybž`k Y`W`Y`5fh`j`cb
Dfc[fUa`a`_`cV`9]bnY`!ž`8i`Yh`h`c`X`Yf`:]fi`ddYbg]h`ni`b[Yb`_`ZØf`g]Y
[YY][bYh`]gh"

5i W`X`bUW`X`Yf`9]bgW`fY]Vi`b[]b`Y]bY`?`UggY`gc`h`Y`Y]b`5bZ`Äb[Yf
]a`a`Yf`ZØbZ`8]b[Y`VYUW`h`Yb

`NYbhf]YfYb

`?cbnYbhfUh]cb

`DfÄn]g]cb

`GhYi`Yfi`b[

`5hYa`Zi`gg

8]Yg`g]bX`X]Y`:]fi`bXdf]bn]d]Yb`U`Yf`D]`UhYg!`Vi`b[Ybž`i`bUV`\Äb[]
j`cb`XYf`j`Yfk`YbXYhYb`5i`gfØghi`b["D]`UhYg`VYhf]Zh`X`Yb`[Ub`nYb
?ØfdYf`i`bX`:]Y]ghž`i`bX`k`Yb`b`a`Ub`UbZ`Äb[hž`X]YgY`:]Vi`b[Yb`ni
a`UW`Ybž`k`]fX`X]Y`?cbnYbhfUh]cb`Ui`Z`X`Yb`[Ub`nYb`?ØfdYf
[YVfUW`h`"8]Yg`\`]Zh`b]W`h`bi`fž`X]Y`:]Vi`b[`YZZ`_h]j`Xi`fW`ni`ZØ\`fYbž
gcbXYfb`\`]Zh`X`Ya`?ØfdYf`Ui`W`ž`g]W`X`Ub`Y`X`Y`Y]bnY`bY`6Yk`Y[i`b[
ni`[Yk`Ö\`bYb`"C`V`k`c\`X]Yg`X]Y`:]fi`bX`U[Yb`g]bXž`k`]fX`Y]b
5bZ`Äb[Yf`j`]Y`a`Y\`f`k`]ggYbž`k`Yb`b`Yf`g]W`X`ZØf`Y]b`D]`UhYg!
:]hbYggdfc[fUa`a`Uba`Y`X`Yh"

5`g`5bZ`Äb[Yf`a`i`gg`a`Ub`g]W`X`_Y]bY`Gcf[Yb`i`a`X]Y

5bdUggi b[gZÄ\[[_Y]h'a UW\Ybž'XU'Yg'g]W\`i a `Y]b
UbZÄb[YfZfYi bX`]W\Yg':]hbYggdfc[fUa a `\"UbXY`h"

⇒gd]f]Yfhj cb`9n]bY`i bX`Hc b m`7nYfb]U_

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!Z]hbYgg"bYh